

TELEMED – Nationales Forum für Gesundheitstelematik  
und Telemedizin – Jahresbericht

# Dokumentation und Archivierung, Haftungsfragen und Patientenrechte in der Gesundheitstelematik und Telemedizin

Tagungsband der TELEMED 2014  
am 13. und 14. Oktober 2014 in Berlin

**Herausgeber**

Sebastian Claudius Semler, Paul Schmücker, Carl Dujat



# Impressum Imprint

**TELEMED – Nationales Forum für Gesundheitstelematik und Telemedizin – Jahresbericht  
Dokumentation und Archivierung, Haftungsfragen und Patientenrechte in der Gesundheitstelematik  
und Telemedizin  
TELEMED 2014 – Tagungsband**

## **Herausgeber**

Sebastian Claudius Semler  
Paul Schmücker  
Carl Dujat

Telemed GbR

c/o TMF – Technologie- und Methodenplattform  
für die vernetzte medizinische Forschung e.V.  
Charlottenstraße 42 | D-10117 Berlin  
Tel.: +49 (0)30 22 00 24 714 | Fax: +49 (0)30 22 00 24 799  
info@telemed-berlin.de | www.telemed-berlin.de

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© 2014, Telemed GbR

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ohne ausdrückliche Zustimmung des Verlages ist unzulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

Umschlag: Anja Brysch

Layout: sku:l communication, Michaela Richter, Reichshof-Nosbach

Satz: Anja Brysch, Caroline Kryzecki

Verlag: Akademische Verlagsgesellschaft AKA GmbH,  
Postfach 41 07 05, 12117 Berlin | [www.aka-verlag.com](http://www.aka-verlag.com)

Druck: Bookstation GmbH, Anzing

Printed in Germany

ISSN: 2199-8221

ISBN: 978-3-89838-699-9

# Programmkomitee program committee

## Programmkomitee der TELEMED 2014

Prof. Dr. Dr. Christian Dierks | *Dierks & Bohle Rechtsanwälte Partnerschaft mbB, Berlin*

Dr. Carl Dujat | *promedtheus AG, Erkelenz*

Prof. Dr. Rolf Engelbrecht | *ProRec-Deutschland*

Andreas Henkel | *Universitätsklinikum Jena*

Prof. Dr. Paul Schmücker | *Hochschule Mannheim*

Dr. Stephan Schug | *Deutsche Gesellschaft für Gesundheitstelematik Forum für eHealth und Ambient Assisted Living (DGG) e.V.*

Sebastian Claudius Semler | *TMF – Technologie- und Methodenplattform für die vernetzte medizinische Forschung e. V., Berlin*

Markus Stein | *Der Fachverband für Dokumentation und Informationsmanagement in der Medizin (DVMD) e.V.*

Dr. Rainer Röhrig | *Universitätsklinikum Gießen und Marburg*

## Fachbeirat advisory board

Prof. Dr. Otto Rienhoff | *Universitätsmedizin Göttingen, Institut für Medizinische Informatik*

Dr. Reiner Wichert | *Fraunhofer-Institut für Graphische Datenverarbeitung IGD (als Vertreter der Fraunhofer-Allianz Ambient Assisted Living)*

# Veranstalter organizer

## Veranstalter

Telemed GbR c/o

Berufsverband Medizinischer  
Informatiker e. V. (BVMi)



TMF – Technologie- und Methodenplattform  
für die vernetzte medizinische Forschung e. V.



Deutsche Gesellschaft für Gesundheitstelematik  
Forum für eHealth und Ambient Assisted Living (DGG) e.V.



in Kooperation mit der Deutschen Gesellschaft für Medizinische Informatik, Biometrie und Epidemiologie e.V. (GMDS) und der DGMR – Deutsche Gesellschaft für Medizinrecht e.V.

## Tagungssekretariat conference office

TMF – Technologie- und Methodenplattform  
für die vernetzte medizinische Forschung e. V.

Anja Brysch

Charlottenstraße 42 | D-10117 Berlin

Tel.: +49 (0)30 22 00 24 714 | Fax: +49 (0)30 22 00 24 799

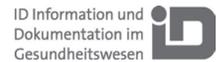
info@telemed-berlin.de | www.telemed-berlin.de

## Sponsoren sponsors

Bundesdruckerei GmbH



ID Information und Dokumentation  
im Gesundheitswesen GmbH & Co. KGaA



OPTIMAL SYSTEMS Vertriebsgesellschaft mbH Berlin



secrypt GmbH



Siemens AG



vitaphone GmbH



## Medienpartnerschaften media partnerships

HEALTH-CARE-COM GmbH





Programmkomitee   Fachbeirat	program committee   advisory board	05
<hr/>		
Veranstalter   Tagungssekretariat	organizer   conference office	06
<hr/>		
Sponsoren   Medienpartnerschaften	sponsors   media partnerships	07
<hr/>		
Vorwort	preface	13
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Internationale Aspekte der Aus- und Weiterbildung im Bereich Telemedizin (in Kooperation mit ProRec-Deutschland)</b>	<b>17</b>
	Internationale Aspekte der Aus- und Weiterbildung in der Telemedizin <i>Rolf Engelbrecht   Arie Hasman   John Mantas   Lorraine Nicholson</i>	17
	Ergebnisse der INIT-G-Umfrage zum Ausbildungsbedarf und zu den Karrierechancen in der Medizinischen Informatik in Deutschland <i>Paul Schmücker</i>	25
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Beweis- und Haftungsrecht in der Gesundheitstelematik</b>	<b>29</b>
	Die Aufgaben des elektronischen Gesundheitsberuferegisters in der Telematikinfrastruktur The electronic health-professional-register and its task in context of the German health-telematics-infrastructure <i>Lars Treinat</i>	29
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Datenschutz und Patientenrechte</b>	<b>35</b>
	EU-Datenschutzgrundverordnung – Bedeutung für Telemedizin, Krankenhäuser, Medizinische Forschung General Data Protection Regulation and its impact on telemedicine hospitals and medical research <i>Irene Schlünder   Johannes Drepper   Sebastian C. Semler</i>	35
	Austausch von Gesundheitsdaten – datenschutzrechtliche Betrachtungen zum Einsatz von IHE XDS Exchange of Health Data – reflections on data security aspects of the usage of IHE XDS <i>Bernd Schütze</i>	45
	Mobile Gesundheitsapps: Datenschutzrechtliche Grenzen und Anwendungshinweise für die Praxis <i>Simone Rosenthal</i>	57
	Handlungsempfehlungen zum Patientenrechtegesetz <i>Marco Biewald</i>	65
<hr/>		

<b>Session</b>	<b>Evaluation von Telemedizin-Services und Medizinprodukten – Methoden für eine systematische Nutzen- &amp; Risikobewertung</b>	<b>77</b>
	Entwicklung einer Methodik für die ökonomische Evaluation von Telemedizin-Services	77
	Development of a method for the economic evaluation of telemedicine services	
	<i>Stefan Müller-Mielitz</i>	
	Bedarf und Nutzen eines regionalen Telemedizin-Versorgungskonzeptes für Patienten mit Herzinsuffizienz- und Herzrhythmusstörungen: Ergebnisse des Projektes E.He.R.	91
	Demands and Benefits of a Telemedical Network for Patients with Chronical Heart Failure and Rhythmic Disorders: Findings of the E.He.R. Project	
	<i>B. Zippel-Schultz   S. Steinbach   J. Jung   F. Wenzelburger   M. Schneider   R. Erchinger   S. Weiss   N. Lutz   S. van de Ree   S. Kreckmann   T. Luiz   B. Schumacher   T. Helms</i>	
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Semantische Infrastruktur für aussagekräftige Gesundheitsdaten</b>	<b>101</b>
	Terminologie-Nutzung in den D-A-CH-Ländern: Stand und Perspektiven	101
	Use of terminologies in the German-speaking countries – current status and perspectives	
	<i>Otto Rienhoff   Sebastian C. Semler   Kerstin Bockhorst   Christian Bauer   Linda Guský   Philipp Weil</i>	
	Verwendung von medizinischen Klassifikationen und Terminologien in Software-Applikationen im Kontext von Ambient Assisted Living	111
	Deployment of medical classifications and terminologies in software-applications in the context of ambient assisted living	
	<i>Sebastian Thiele   Anke Häber</i>	
	Ein Terminologie-Dienst auf der Basis von Semantic Web Technologien	121
	<i>Andreas Billig   Franziska Krebs</i>	
	Semantische Vergleichbarkeit durch Harmonisierung und Annotierung des DM Notaufnahmeprotokolls für ein nationales Notaufnahmeregister	129
	Harmonizing and Annotating the DIVI Emergency Record to Achieve Semantic Comparability for a national emergency care registry	
	<i>Dominik Brammen   Janko Ahlbrandt   Raphael W. Majeed   Rolf Lefering   Sebastian C. Semler   Sylvia Thum   Felix Walcher   Rainer Röhrig</i>	

<b>Session</b>	<b>Technologische Aspekte zum Beweiskrafterhalt von Daten und gescannten Dokumenten</b>	<b>135</b>
	Umsetzung der Zertifizierung gemäß BSI TR-03138 am Beispiel des Archivierungsdienstleisters DMI Implementation of certification under BSI TR-03138 on the example of the archiving service provider DMI <i>Lutz Dreismann</i>	135
	Innovationen für die Gesundheitstelematik auf Basis des Personalausweises und des elektronischen Aufenthaltstitels Innovations in the health sector telematics based on the German ID card and the electronic residence title <i>Enrico Entschew   Mark Rüdiger</i>	141
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Dokumentations- und Archivierungspflichten in der medizinischen Forschung</b>	<b>151</b>
	GCP-konforme elektronische Archivierung GCP-compliant digital archiving <i>Sebastian C. Semler</i>	151
	Digitale Archivierung papierbasierter Patientenakten: Evaluation der Anwendbarkeit der DIN ISO Norm 2859-1 zur Durchführung von Stichprobenkontrollen Digital Archiving of Paper-based Patient Records: Evaluation of the Applicability of DIN ISO 2859-1 for Random Checks <i>Christian D. Kohl   Sebastian C. Semler   Hildegard Lax   Birgit Zeeh   Insa Bruns</i>	171
<hr/>		
<b>Session</b>	<b>Ausblicke für die Weiterentwicklung von Gesundheitstelematik und Telemedizin</b>	<b>175</b>
	Haemoassist® 2 – State of the art Therapiemanagementsystem in der Hämophilie Haemoassist® 2 – State-of-the-art Therapy Management System for Haemophilia <i>Martin Schulz   Jörg Grimm   Matthias Ueltzen   Charlotte Böttger</i>	175
	Erprobung des ePflegeberichts als Proof-of-Concept-System der elektronischen Patientenakte gemäß 291a SGB V in der Region Osnabrück Testing of the electronic nursing summary as proof-of-concept-system of the electronic patient record according to paragraph 291a SGB V in the region of Osnabrueck <i>Björn Sellemann   Georg Schulte   Nicole Egbert   Ursula Hübner   Otto Rienhoff</i>	179

Telemonitoring von Adhärenz in klinischen Studien inhalativen Medikamenten	187
Telemonitoring of adherence in clinical trials of inhalation therapies <i>Carola Fuchs   Gerhard Boerner   Stefanie Prante   Matthias Finke   Philipp Kroneberg   Stefan Seemann   Martin Knoch</i>	
Personalisierung von HBAs und SMC-Bs sowie Aufbau der dazugehörigen Schnittstellen und Portale	191
<i>Oliver Mahnke</i>	
Bundes-Medikationsplan – Implementierungen in Modellvorhaben	199
Federal Harmonized Medication List – Implementation in Pilot Projects	
<i>Gunther Hellmann</i>	
Qualitätsgesicherte vertrauliche Dokumentation und Spurensicherung bei Gewaltopferkonsultation	211
Quality assured confidential documentation and forensics on consultation of victims of violence	
<i>Bernhard Rimatzki   Peter Haas   Christian Suelmann   Dennis Lowin   Stefanie Ritz-Timmec   Britta Gahr</i>	

---

<b>Referenten der TELEMED 2014 TELEMED 2014 speakers</b>	<b>221</b>
<b>Programm der TELEMED 2014 TELEMED 2014 program</b>	<b>228</b>

---